

A stylized, minimalist illustration of a refrigerator. It features a white body with a black outline. The top is a simple black line. The door has a black handle. The background is a light gray with a subtle gradient and a faint, larger-scale pattern.

Refrigerator Refrigerador

No Frost
390/420

ENGLISH

Page 1

ESPAÑOL

Página 15

Contents

1	SAFETY WARNINGS	2
2	DISPOSAL ISNTRUCTIONS	3
3	WHERE DO I START?	3
	• Installing	3
4	GETTING TO KNOW YOUR REFRIGERATOR	6
	• No Frost System	6
5	USING THE REFRIGERATOR	7
	• How to Operate the Temperature Controls	7
	• Storing Food and Beverages	8
6	REFRIGERATOR COMPONENTS	8
	• Vegetables Drawer	8
	• Humidity Control	8
	• Refrigerator Shelves	8
	• Egg Tray	9
	• Fruit Bin	9
	• Can Rack	9
	• Freezer Compartment	9
	• Mixed Goods Compartment	9
	• Fast Freezing Compartment	9
	• Defrosting Tray	9
7	MAINTENANCE AND CARE	10
	• Cleaning	10
	• When You are Away	10
	• LED Lighting	11
	• Normal Noises	11
8	TROUBLESHOOTING MINOR PROBLEMS	12
	•	12
9	TECHNICAL CHARACTERISTICS	14
	•	14

Congratulations

You have just acquired a product which features both safety and quality.

This product line represents a true innovation in terms of design and concept.

We prepared this manual for your wellbeing and of your family.

It contains simple, objective instructions for you to take maximum advantage of your refrigerator, offering comfort, safety, and power economy, just as you deserve.

Start here

If you want to take maximum advantage of the technology incorporated by this refrigerator, read the entire manual.

REFRIGERATOR SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING". These words mean:

**DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove the ground wire.
- Do not use an adapter (*)
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing or cleaning the product.
- After cleaning or servicing, replace all components before turning the product on.
- Use non-flammable cleaning products.
- Keep flammable materials such as gasoline away from the refrigerator.
- Use two or more people to move and install the refrigerator.
- 2 prong outlet.
 - Do not remove the ground wire.
 - Connect the ground wire to an effective ground.
- Do not damage refrigeration circuit.
- Do not use electrical, mechanical or chemical means to speed up defrosting.
- Keep ventilation openings unobstructed.
- Do neither use nor place electric gadgets inside product compartments unless expressly authorized by manufacturer.

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND

Proper disposal of your old refrigerator

**WARNING****Suffocation Hazard**

Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or severe injuries.

Junked or abandoned refrigerator are still dangerous especially for children as they may get stuck inside the product, running the risk of suffocation.

Proper disposal of this product avoids negative consequences to the environment and to your health.

The product should not be treated as domestic residue.

It shall be taken to a collecting point for recycling of electric and electronic equipment.

This refrigerator has not been designed to be used by children, by disabled people or by people with special needs.

Do not allow children to play or hide inside the unit as they can be trapped and die of asphyxiation.

Before you throw away your old refrigerator:

- Cut the power supply cord into pieces.
- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



2 Disposal Instructions

- This product uses insulating gas and refrigerant gas that do not harm the ozone layer. They have reduced greenhouse potential. These gases are flammable.
- Insulation material gases require a special disposal procedure. Contact local authorities to safely dispose of this product.
- Scrap the packing material to prevent potentially negative consequences for the environment and the health of persons.

3 Where do I Start?

INSTALLING

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install the refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

Before turning on:

- Remove base from packaging. Remove wedges and tapes from the internal components.
- Clean your product inside with a soft cloth or sponge, lukewarm water and mild soap.
- Do not use sharp objects or any other item in an attempt to speed up the defreezing process. Do not use sharp objects, alcohol, flammable products or abrasive cleaners. They can damage the painting of your refrigerator and/or refrigerant circuit.
- Do not damage the cooling circuit.
- Do not place nor use electrical apparatuses within the product.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground wire.

Do not use an adapter (*).

Do not use an extension cord. 2 prong outlet.

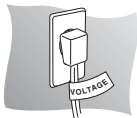
- **Do not remove the ground wire.**
- **Connect the ground wire to an effective ground.**

Failure to follow these instructions can result in death, fire or electrical shock.

(*) Except by adaptors certified by the manufacturer of this appliance and provided by authorized dealer.

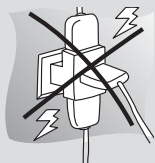
Ground wire:

- Grounding is necessary in any voltage (110 V to 240 V), and for any electric electronic appliance.
The grounding wire shall not be connected to the neutral conductor of the power system, nor to cable tubing, gas or water pipes, taps or faucets. When grounding, follow the grounding standards in force and call an authorized electrician.
The incorrect installation of the ground wire might result in accidents such as fire, electrical shock or other personal injuries.
- Check if the voltage supplied is the same as that on the tag attached near the plug. The refrigerator shall be connected to a good wall outlet.



Important:

- Never connect your refrigerator to double or triple extension cords together with another appliance in the same wall outlet.
Do not use an extension cord. That may overload power supply, impairing the operation of your refrigerator, and resulting in fire accidents.
Use an exclusive wall outlet only.
- If you live in an area where there are voltage oscillations greater than 10 % of the rated voltage, do not plug your refrigerator directly into the wall socket.
- Install an automatic voltage stabilizer with a power output of at least 1000 W, between the refrigerator and the wall socket.



- Be sure that the voltage stabilizer can withstand the oscillations in your area.
- Do not use electric appliances inside the food storage compartments unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Your refrigerator is provided with a ground wire for your safety. Do not eliminate it by cutting it from the outlet or by using adapters. Your residence electrical connection must be provided with a ground wire. If there is no grounding, check with a specialist for proper installation.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced. You can use a special set indicated by the manufacturer or by the authorized service shop.
- Once your refrigerator is connected, prevent the power supply cord from getting in touch with hot parts such as the compressor or other elements that generate high temperatures.

Power supply of your residence:

The electric wires of your residence shall be of copper and have minimum sections of 2.5 mm².

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials such as gasoline away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Location:

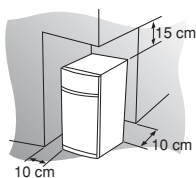
The refrigerator shall neither be installed near heat sources (stove, heater etc.) nor in a location where it is exposed to direct sunlight. Installation in an inadequate location impairs the operation of the refrigerator and increases power consumption.



How to build in:

Consider the following minimum distances to assure good air circulation:

- 10 cm at the sides.
- 10 cm at the back.
- 15 cm at the top.

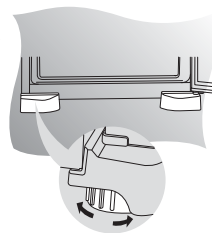


By doing so you will ensure the good performance of the product. You will also prevent your refrigerator components from touching walls, other products or furniture avoiding unpleasant noise.

Leveling:

Place the refrigerator in its final position, and make sure the package base (styrofoam) has been removed. Check whether the leveling feet, located in

the front part of the product, are touching the floor. If they are not, turn them as far as it takes to level the refrigerator.



The leveling feet are provided in four different sizes to better stabilize the product.

Important:

- To assure better sealing of the doors and to facilitate closing, turn the leveling feet a little further, slightly tilting the product backwards.
- Do not place the refrigerator on a support or on a base; it may fall down.

⚠ WARNING

Fire Hazard

Never place lit candles or similar products (oil lamp) on top of the refrigerator.

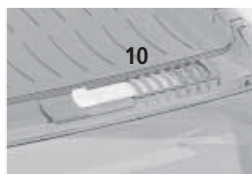
Failure to follow this instruction can result in death or fire risk.

Heating on the sides:

- Heating of some refrigerator external areas is normal. That happens to avoid the formation of sweat. However, under critical conditions of room temperature and humidity, sweat may be observed. Dry the product with a soft cloth.

GENERAL CHARACTERISTICS

- 1 - Fast Freezing Compartment
- 2 - Ice Cube Trays
- 3 - Freezer Temperature Control
- 4 - Refrigerator Temperature Control
- 5 - Extra-cold Compartment
- 6 - Temperature Control
- 7 - Refrigerator LED Lighting
- 8 - Hardened Glass Shelves (removable and adjustable)
- 9 - Vegetables Drawer Cover
- 10 - Humidity Control Vegetables Drawer
- 11 - Vegetables Drawer
- 12 - Leveling Feet
- 13 - Freezer Door Shelf
- 14 - Egg Tray
- 15 - Can Rack
- 16 - Multipurpose Drawers
- 17 - Fruit Bin
- 18 - Bottle Shelf



4 Getting to Know Your Refrigerator

NO FROST SYSTEM

Your refrigerator uses the no frost system, making defrosting unnecessary as it is automatically done in the internal part of the system.

There will be no ice formation in the freezer compartment facilitating, thus, storage of foods and cleaning of the compartment.

- When storing foods, avoid placing them next to air openings not to impair the good operation of the product. Foods can freeze in that place.
- When opening the door, shelves may fog up due to the entry of hot air inside the product.

Rear:

Your refrigerator is provided with a condenser at the rear which exchanges heat with the environment.

To assure the good performance of the product, it is important that the condenser is not obstructed in any way - for example, hanging clothes behind the product to dry them. In case that happens, heat exchange will be impaired and power consumption will be increased. In extreme situations, it may cause irreversible damage to the compressor.

Heating on the sides:

- Heating of some external areas of the refrigerator is normal. That happens to avoid the formation of moisture. However, under critical conditions of room temperature and humidity, moisture may be observed. Dry the product with a soft cloth.

5 Using the Refrigerator

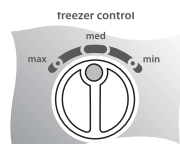
HOW TO OPERATE THE TEMPERATURE CONTROLS

Freezer Control

Use this control to set the freezer temperature.

Keep the control in **Med** position.

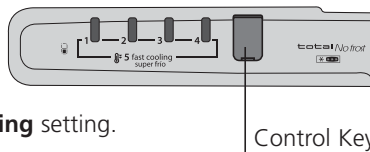
Set it to **Min** when room temperature is below 18 °C, and to **Max** when room temperature is above 35 °C.



Refrigerator Control

The temperature control can be set to better preserve foods, depending on the extent your refrigerator is used.

The temperature is set by pressing the control key to the position desired.

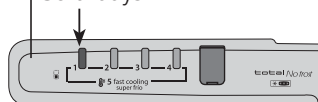


- In cold days, little food stored and few openings of the door, avoid setting the temperature to a **Fast Cooling** setting. Foods may get frozen.

- Set the temperature control to your actual needs.

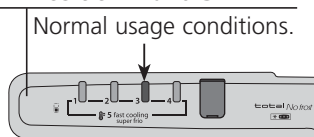
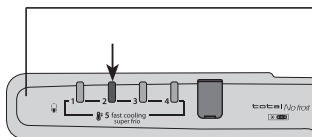
Position 1

Cold days.



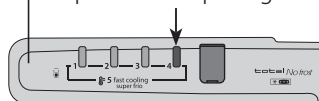
Position 2 and 3

Normal usage conditions.



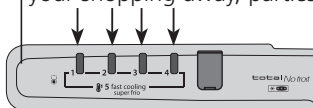
Position 4

Hot days. A lot of food stored. Frequent door openings.



Position 5 - Fast Cooling (all lights on)

Intense use of the refrigerator such as when you put your shopping away, parties or faster cooling of foods.



STORING FOOD AND BEVERAGES

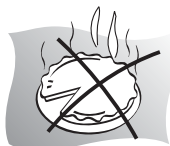
- Food shall be stored in adequate packages like plastic bags or containers with hermetic lids.

This procedure avoids the removal of natural humidity from the food, preserving quality.



- Do not place hot foods inside the Refrigerator. Allow them to cool down to room temperature.

That helps saving power consumption, and assures the good operation of the product.



- Try to leave the doors open only as long as it takes to place and remove food and beverages.

You will, thus, reduce power consumption and improve the performance of your refrigerator.

Important:

- It is recommended to operate the refrigerator for at least 2 hours before storing food or beverages in it. That time is necessary for temperature to stabilize inside the product.
- Once defrosted, foods should not be refrozen as they might lose their natural characteristics.
- Liquids increase in volume when frozen. Take care when storing bottles or other closed containers in the freezer and fast freezing compartment for a long time. Those containers may brake.
- Do not store toxic products in your refrigerator as they may contaminate foods.
- Your refrigerator is not adequate to preserve medicines.

6 Refrigerator Components

VEGETABLES DRAWER

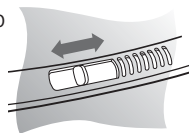
Foods such as fruits and vegetables dehydrate when stored in direct contact with cold and dry air.

The vegetables drawer keeps the temperature and humidity adequate for storage of fruits and vegetables, preserving their natural characteristics.

HUMIDITY CONTROL

The adequate use of the control allows you to adjust the passage of air inside the drawer according to your needs.

- We recommend to keep the control closed to preserve vegetables like lettuce, and open to preserve fruits.

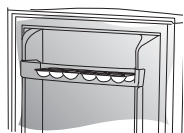


REFRIGERATOR SHELVES

Your refrigerator is provided with 3 removable tempered glass shelves. You can change their place to your needs.

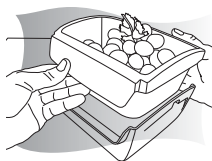
EGG TRAY

Your refrigerator is provided with 2 egg trays that hold up to 12 eggs. They can be placed on the door shelves or on the refrigerator glass shelves, whatever suits you best.



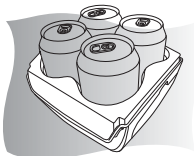
FRUIT BIN

It is an easy-to-reach place to store delicate fruits that are ready to eat. This compartment can also be used to wash fruits.



CAN RACK

Your refrigerator can rack is able to store 4 cans. It can be removed and taken to the table or freezer.



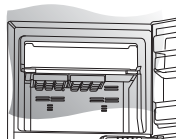
FREEZER COMPARTMENT

- When storing food in the freezer compartment, prepare small portions to allow faster freezing and entire use of each portion.
- When storing food in the freezer, observe the instructions of the food manufacturers.
- Each freezer is able to freeze a maximum amount of food at every 24 hours. Avoid exceeding the freezing capacity of your product. Refer to the identification tag located at the rear of the product.
- Always observe the storage time for frozen food indicated by the manufacturer.

- When storing food, avoid placing it next to air outlets. It impairs the performance of the product and increases ventilation noise (see item "Normal Noises").

MIXED GOODS COMPARTMENT

This compartment allows better usage and organization of the freezer room.

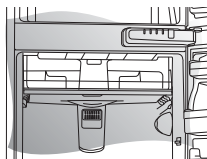


FAST FREEZING COMPARTMENT

This compartment operates at a colder, more stable temperature, inside the refrigerator. It, therefore, keeps daily food longer and faster cools beverages. It is indicated to store dairy products, ham, sausages and meat.

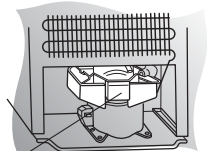
- If necessary to remove it, first take out all food. Then completely open the drawer, pulling it frontward, until it touches the stop. Lift the front part holding it with the two hands, and pull it forward carefully.

- It is not advisable to remove the front tilting lid from the extra-cold compartment.



DEFROSTING TRAY

Water build up is normal in this container. This water is originated from automatic defrosting and will be slowly and naturally evaporated.



This part shall not be removed.

7

Maintenance and Care

CLEANING

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

⚠ WARNING



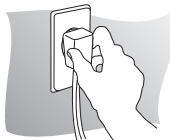
Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

Replace all components before turning on the product.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

- Keeping your refrigerator clean avoids food contamination by odors.
- Before cleaning the product, unplug it.
- Perishable foods have to be conditioned inside thermal containers.



Important:

- Never use toxic (ammonia, alcohol, removers, etc.), abrasive products (scouring cleansers, powders etc.), scouring pads or brushes when cleaning your refrigerator. They may damage your refrigerator and leave an unpleasant smell.



- Do not let those products get in touch with your refrigerator as they may damage it.
- Use a soft cloth or sponge soaked in water with mild detergent/soap. Rinse well and dry with a clean, dry cloth.
- To clean the outside back of the product, use a vacuum cleaner or duster only.
- After cleaning, connect the plug to the wall outlet. If necessary, set the temperature control to the position desired.

WHEN YOU ARE AWAY

- When you are away for a long time, unplug the product and empty the refrigerator and freezer, ice cube trays inclusive. Leave the door open to avoid odors.
- When you are away for a short time, you may leave your refrigerator on.

Important:

- Remember, however, that there may be a power supply failure for a long period of time and that defrosting of food may cause its degradation.

LED LIGHTIGS

Important:

- Your product use LED for interior lighting in the refrigerator compartment.
- If necessary to replace the light, call an Authorized Technical Service or check with your dealer.

NORMAL NOISES

Some noises are considered normal to the operation of the refrigerator. Find below a table with such noises.

Noises of the ventilation system	Noise characteristic of the fan. It shows that the no frost system is working properly. That system assures uniform temperature in the product and makes defrosting unnecessary.
Gas expansion noise (hissing, similar to leakage)	This noise is characteristic of gas expansion in the refrigeration system. It is similar to the noise made when you blow a balloon.
Door closing noise	The rubber may make a hissing noise when closing the door.
Popping	This noise is characteristic of the product. It may be caused due to a difference in temperature and in materials used in the product which settle and make the noise. It can also be caused by ice displacement. It is the noise you hear when ice trays are removed from the freezer and exposed to room temperature.
Click noise in the rear of the product when the compressor turns on	This noise is characteristic of the product. When the relay is started, it makes a click indicating that the compressor turned on.
Compressor noise	This noise is characteristic of the motor. It means that the compressor is operating.
Defrosting noise	This noise is characteristic of water flowing. It happens when the product is defrosting.



Troubleshooting Minor Problems

Before calling your service shop or dealer, try the solutions in the following table:

Problem	Probable cause	Solution	More information on page
Refrigerator does not go on.	No electricity supplied.	Check the fuse or circuit breaker. Also check whether product is plugged in.	
	Voltage excessively high/low (check oscillation of lamps).	Install an automatic voltage stabilizer (min 1000 Watts).	4
	Defective wall outlet socket.	Check the socket by plugging in another appliance. Replace it if necessary.	
	Product unplugged.	Plug it in.	
	Power supply cord damaged.	Call the assistance shop or your dealer.	4
Weird noise.	Product installed in inadequate place.	See item "Where do I start?" (Installing).	5
	Inadequate leveling.	Level leveling feet.	5
Insufficient refrigeration.	Air circulation is being impaired.	Do not obstruct air outlets. See item "Getting to Know Your Refrigerator" (No Frost System).	6
	Excessive opening of doors.	Tell people to open the doors only when necessary.	8
	Temperature control in wrong position.	Adjust it as per "Using the Refrigerator" (How to Operate the Temperature Controls).	7
Outside sweat.	High air humidity (normal in certain climates and seasons).	Install your refrigerator in a ventilated place.	5
	Poor sealing of magnetic gasket that surrounds the doors.	Level leveling feet so as to keep the refrigerator slightly backwards.	5

Problem	Probable cause	Solution	More information on page
Inside sweat.	Excessive opening of doors.	Tell people to open the doors only when necessary.	8
	Unpacked food and/or open containers with liquids (excessive humidity).	Pack food and/or close containers with liquids.	8
	Poor sealing of magnetic gasket that surrounds the door.	Level leveling feet so as to keep the refrigerator slightly tilted backwards.	5
	Storage of hot food in the refrigerator.	Allow food to cool down before storing in the refrigerator.	8
	Door not properly closed.	Check whether an object is impairing proper closing of the door. Reorganize food if necessary.	
Sweat on food kept in vegetables drawer.	High food humidity in vegetables drawer.	Set drawer humidity control to a more open position.	8
Frost formation in freezer.	Humidity infiltration through the door.	Make sure no object is impairing the closing of the door. If necessary, reorganize the food in the freezer. If frost continues to build up, call your assistance shop or your dealer.	
Light does not turn on.	LED burned.	Call an Authorized Technical Service or check with your dealer.	11

9 Technical Characteristics

Model	390	420
Dimensions without package	(mm)	(mm)
Height	1758	1856
Width	619	619
Width with door open at 155°	891	891
Depth	690	690
Depth with door open at 90°	1223	1223
Maximum weight on components	(kg)	(kg)
Fast Freezing compartment	7,5	7,5
Extra-cold compartment	8,0	8,0
Glas shelf (each)	20,0	20,0
Vegetables drawer cover	20,0	20,0
Vegetables drawer	15,0	15,0
Freezer door shelf (each)	5,0	5,0
Egg tray shelf	2,5	2,5
Can rack	2,5	2,5
Fruit bin	2,5	2,5
Multipurpose drawers (each)	5,0	5,0
Bottle shelf	8,0	8,0

The manufacturer reserves the right to alter the general, technical and aesthetic characteristics of their products without prior notice.

Contenido

1	AVISOS DE SEGURIDAD	
	•	16
2	INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN	
	•	17
3	¿POR DÓNDE COMIENZO?	
	• Instalación	17
4	CONOCIENDO SU REFRIGERADOR	
	• Sistema No Frost	20
5	USANDO EL REFRIGERADOR	
	• Cómo Operar los Controles de Temperatura	21
	• Almacenando Bebidas y Alimentos	22
6	COMPONENTES DEL REFRIGERADOR	
	• Cajón de Legumbres	22
	• Control de la Humedad	22
	• Estantes del Refrigerador	22
	• Portahuevos	22
	• Cajón de Frutas	23
	• Portalatas	23
	• Compartimiento Congelador	23
	• Compartimiento Diversos	23
	• Compartimiento Extra-Frío	23
	• Bandeja de Deshielo	23
7	MANTENIMIENTO Y CUIDADOS	
	• Limpieza	24
	• Viajes y Ausencias	24
	• Iluminación de LED	25
	• Ruidos Considerados Normales	25
8	SOLUCIONES DE PEQUEÑOS PROBLEMAS	
	•	26
9	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
	•	28

Felicitaciones

Ud. acaba de adquirir un producto que ofrece tanto seguridad como calidad.

Esta línea de productos representa una verdadera innovación en términos de diseño y concepto.

Hemos preparado este manual para su bienestar y el de su familia. Este contiene instrucciones simples y objetivas para que Ud. obtenga el máximo provecho de su refrigerador, el cual le ofrece confort, seguridad, y ahorro de energía, como Ud. se merece.

Comience por aquí

Si Usted desea obtener el máximo rendimiento de la tecnología incorporada en este refrigerador, lea todo el manual.

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás. Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

! PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

! ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, conmoción eléctrica o lesiones cuando use su refrigerador, siga estas precauciones básicas:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No quite el terminal de conexión a tierra.
- No use adaptadores (*).
- No use cordones de extensión.
- Desenchufe el producto antes de limpiarlo o repararlo.
- Después de la limpieza o reparación, reponga todos los componentes antes de conectar el producto.
- Use productos de limpieza no inflamables.
- Mantenga productos inflamables, tales como gasolina, lejos de su refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Enchufe con 2 terminales
 - No remueva el cable tierra.
 - Conecte el cable tierra a un tierra efectivo.
- No dañe el circuito de refrigeración.
- No utilice medios eléctricos, mecánicos o químicos para acelerar la descongelación.
- Mantenga las aberturas de ventilación del aparato libre de obstrucciones.
- No utilice ni coloque aparatos eléctricos en los compartimientos del producto, a menos que esté expresamente autorizado por el fabricante.

TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN MENTE

Eliminación apropiada de su refrigerador antiguo

! ADVERTENCIA**Riesgo de Sofocación**

Remueva las puertas de su refrigerador antiguo.

El incumplimiento de esta instrucción puede resultar en muerte o lesiones graves.

Refrigeradores viejos o abandonados todavía son peligrosos especialmente para los niños pues ellos pueden quedar atrapados dentro del producto, corriendo el riesgo de sofocación.

La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

El producto no se debe tratar como un residuo doméstico.

Es necesario entregarlo en un punto de recolección para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

El aparato no está diseñado para su uso por parte de niños o personas con discapacidades. No permita que los niños jueguen con el aparato o se escondan en él, ya que podrían quedarse atrapados y morir asfixiados.

Antes de deshacerse de su refrigerador antiguo:

- Corte el cable de alimentación.
- Retire las puertas.
- Deje los estantes en su lugar apropiado para que los niños no puedan entrar.



2 Instrucciones de Eliminación

- Este producto utiliza gas aislante y gas refrigerante que no ataca la capa de ozono y tiene potencial reducido de efecto estufa. Estos gases son inflamables.
- Los gases del material de aislamiento requerirán un procedimiento especial de eliminación. Póngase en contacto con las autoridades locales para deshacerse de este producto de forma segura.
- Por favor deshágase del material de embalaje de este producto de forma que no resulte nociva para el medio ambiente.

3 Por Dónde Comienzo?

INSTALANDO

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

El incumplimiento de esta instrucción puede resultar en lesiones en la espalda u otras.

Antes de conectar:

- Retire la base del embalaje. Retire cuñas y cintas de los componentes internos.
- Limpie el interior de su refrigerador con un paño o esponja suave, agua tibia y jabón suave.
- No utilice objetos cortos punzantes ni cualquier otro medio para acelerar el proceso de descongelamiento. No utilice, alcohol, productos inflamables o productos de limpieza abrasivos. Ellos pueden dañar la pintura de su refrigerador y/o circuito refrigerante.
- No dañe el circuito refrigerante.
- No colocar ni utilizar aparatos eléctricos dentro del producto.

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de Conmoción Eléctrica

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite el terminal de conexión a tierra.

No use adaptadores (*).

No use cordones de extensión.

Enchufe con 2 terminales

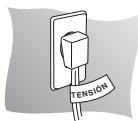
- **No remueva el cable tierra.**
- **Conecte el cable tierra a un tierra efectivo.**

El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en muerte, incendio o conmoción eléctrica.

(*) Excepto adaptadores certificados por el fabricante de este aparato y suministrados por el revendedor autorizado.

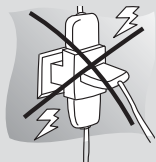
Conexión a tierra:

- La conexión del cable a tierra es necesaria con las tensiones, sea 110 o 240 V, y para todos los aparatos eléctricos y electrónicos. Está prohibido conectar el cable a tierra al conductor neutro de la red, a cañerías eléctricas, a cañerías de gas, a cañerías de agua, e inclusive a los grifos. Para efectuar la conexión a tierra, siga las normas de puesta a tierra y llame un electricista. La conexión incorrecta del cable a tierra puede resultar en accidentes con fuego, choque eléctrico u otros daños personales.
- Chequee si la tensión de la red eléctrica del lugar de instalación es la misma de la indicada en la etiqueta fijada próxima al enchufe. El refrigerador debe ser conectado a un tomacorriente en buen estado.



Importante:

- Nunca conecte su refrigerador a través de cables de extensión dobles o triples con otro electrodoméstico en el mismo tomacorriente. Este tipo de conexión puede provocar sobrecarga en la red eléctrica, perjudicando el funcionamiento de su refrigerador y resultando en accidentes con fuego. Use un tomacorriente exclusivo.
- Si Usted vive en una región donde hay oscilaciones de tensión nominal, no conecte su refrigerador directamente al tomacorriente.
- Instale un estabilizador automático de voltaje con una potencia mínima



de 1000 W entre el refrigerador y el tomacorriente.

- Asegúrese de que el estabilizador soporta las variaciones de tensión que hay en su región.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimientos de almacenamiento de comidas del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- Su refrigerador está provisto con una ficha con un conductor a tierra para su seguridad. No lo elimine reemplazando la ficha o usando adaptadores. La instalación eléctrica de su domicilio debe estar provista de un conductor a tierra. En caso de no poseerlo, consulte con un especialista para su adecuada instalación.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado, el mismo debe ser reemplazado por un cable de alimentación o un conjunto especial provisto por el fabricante o su servicio técnico autorizado.
- Una vez conectado el refrigerador, evite que el cable de alimentación entre en contacto con las partes calientes, como por ejemplo el motorcompresor u otros elementos que generen temperaturas elevadas.

Suministro de energía eléctrica de su residencia:

Los cables de la red eléctrica de su residencia deben ser de cobre y tener secciones mínimas de 2,5 mm².

⚠ ADVERTENCIA



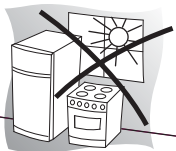
Riesgo de Explosión

Mantenga materiales inflamables, tales como gasolina, lejos del refrigerador.

El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en muerte, explosión o incendio.

Ubicación:

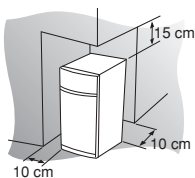
El refrigerador no debe ser instalado próximo a fuentes de calor (cocina, calentadores, etc.) ni en un lugar donde esté expuesto en forma directa a la luz del sol. La instalación en un lugar inadecuado perjudica el funcionamiento del refrigerador y aumenta el consumo de energía.



Cómo empotrar el refrigerador:

Considere las siguientes distancias mínimas para garantizar una circulación de aire adecuada:

- 10 cm en las partes laterales.
- 10 cm en el fondo.
- 15 cm en la parte superior.



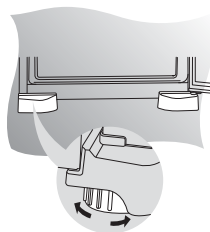
De este modo, Ud. estará garantizando el buen desempeño del producto. Ud. también estará evitando que los componentes de su refrigerador toquen paredes, otros productos o muebles, lo que causa ruidos desagradables.

Nivelación:

Coloque el refrigerador en el lugar escogido e asegúrese que la base del empaque (icopor) fue retirada. Verifique si las patas

estabilizadoras, localizadas enfrente del producto, están tocando el piso, caso contrario, gire las patas hasta estabilizar el refrigerador.

Las patas estabilizadoras poseen tamaños diferentes para garantizar mayor estabilización del producto.



Importante:

- Para garantizar un mejor cierre y facilitar el cierre de las puertas de su refrigerador, gire un poco más las patas estabilizadoras inclinando levemente el producto para atrás.
- No coloque el refrigerador encima de soportes o bases. Esto puede causar el derrubamiento del producto.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de Incendio

Nunca coloque velas encendidas o productos similares (velón) sobre el refrigerador.

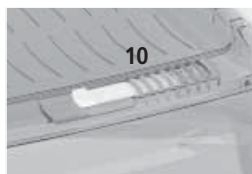
El incumplimiento de esta instrucción puede resultar en riesgo de muerte o incendio.

Calentamiento externo:

- El calentamiento de algunas áreas externas del refrigerador es normal. Esto ocurre para evitar la formación de condensación. Sin embargo, en condiciones críticas de temperatura y humedad ambiente, se puede observar condensación. Seque el producto con un paño suave.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

- 1 - Compartimiento Congelamiento Rápido
- 2 - Cubeteras
- 3 - Control de Temperatura del Congelador
- 4 - Control de Temperatura del Refrigerador
- 5 - Compartimiento Extra-Frío
- 6 - Sensor de Temperatura
- 7 - Iluminación de LED del Refrigerador
- 8 - Estantes de Vidrio Temperado (regulables y removibles)
- 9 - Tapa del Cajón de Legumbres
- 10 - Control de Humedad del Cajón de Legumbres
- 11 - Cajón de Legumbres
- 12 - Patas Estabilizadoras
- 13 - Estantes de la Puerta del Congelador
- 14 - Estante Portahuevos
- 15 - Portalatas
- 16 - Estantes Multi-Uso
- 17 - Cajón de Frutas
- 18 - Estante de Botellas



4 Conociendo su Refrigerador

SISTEMA NO FROST

Su refrigerador posee un sistema no frost, que torna innecesario descongelar, pues el mismo ocurre automáticamente en la parte interna del sistema.

En el compartimiento del congelador no habrá formación de hielo, facilitando así el almacenamiento de los alimentos y la limpieza del compartimiento.

- Al almacenar alimentos, evite colocarlos próximos a las salidas de aire, pues además de perjudicar el buen funcionamiento del producto, puede causar el congelamiento de los alimentos.
- Al abrir la puerta es normal que se empañe el interior de su refrigerador, debido a la entrada de aire caliente dentro del producto.

Parte trasera:

Su refrigerador posee un condensador (rejilla) en la parte trasera que tiene la función de intercambiar calor con el ambiente.

Para garantizar el buen funcionamiento del producto, es importante que el condensador no sea obstruido de forma alguna, como por ejemplo colocando ropa detrás del producto para secar. Caso esto ocurra, el intercambio de calor será perjudicado y causará aumento en el consumo de energía, y en casos extremos podrá ocasionar daños irreversibles al compresor.

Calentamiento en los laterales:

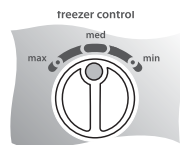
- El calentamiento de algunas regiones externas del refrigerador es normal. Esto ocurre para evitar condensaciones. Sin embargo, en situaciones críticas de temperatura y humedad ambiente, puede ocurrir condensación. Séquelo con un paño suave.

5 Usando el Refrigerador

CÓMO OPERAR LOS CONTROLES DE TEMPERATURA

Control del Congelador

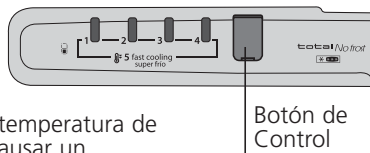
Este control sirve para ajustar la temperatura del congelador. Mantenga el botón en la posición **Méd.** Utilice en la posición **Mín** cuando la temperatura ambiente estuvier abajo de 18 °C y en la posición **Máx** cuando la temperatura ambiente estuvier arriba de 35 °C.



Control del Refrigerador

El control de temperatura puede ser regulado para atender mejor las condiciones de conservación de los alimentos, conforme el grado de utilización de su producto.

La temperatura interna es ajustada presionando el botón de control hasta la posición deseada.

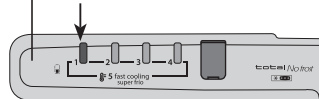


- Para días fríos, con pocos alimentos almacenados y poca frecuencia de apertura de puerta, evite regular la temperatura de su refrigerador en la posición **Turbo Frío**. Esto puede causar un congelamiento en los alimentos.

- Ajuste el control de temperatura de acuerdo a su necesidad.

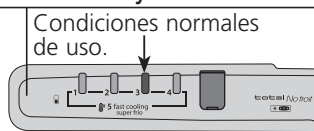
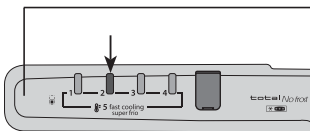
Posición 1

Días fríos.



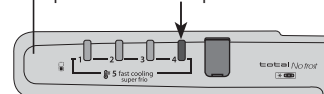
Posición 2 y 3

Condiciones normales de uso.



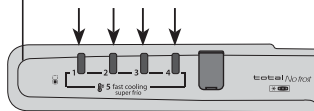
Posición 4

Días calurosos. Muchos alimentos almacenados. Muchas aperturas de la puerta.



Posición 5 - Turbo Frío (todas las luces encendidas)

Para uso intenso del refrigerador como compras, fiestas o enfriamiento más rápido de los alimentos.



ALMACENANDO BEBIDAS Y ALIMENTOS

- Los alimentos deben ser almacenados en paquetes apropiados, tales como recipientes de plástico con tapas herméticas. Esto evita la pérdida de la humedad natural de los alimentos, manteniendo su calidad.



- No coloque alimentos calientes en el refrigerador o en el congelador.

Espera que se alcance la temperatura ambiente. Eso contribuye para que no aumente el consumo de energía, garantizando el buen funcionamiento del producto.



- Busque abrir las puertas solamente el tiempo necesario para colocar y retirar alimentos y bebidas. De este modo Ud. estará reduciendo el consumo de energía y mejorando el desempeño de su refrigerador.

Importante:

- Se recomienda mantener el refrigerador operando por 2 horas como mínimo antes de proveerlo con bebidas y alimentos, tiempo necesario para la estabilización de la temperatura en el interior del producto.
- Si se descongela el alimento, no se debe congelar nuevamente porque este puede perder sus características naturales.
- Los líquidos aumentan de volumen cuando son congelados. Por eso tenga cuidado al almacenar botellas u otros recipientes cerrados en el congelador y en el compartimiento extra-frío. Estos recipientes pueden romperse.
- No almacene productos tóxicos en su refrigerador pues ellos pueden contaminar los alimentos.
- Su refrigerador no es indicado para conservación de medicamentos.

6 Componentes del Refrigerador

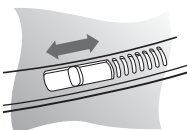
CAJÓN DE LEGUMBRES

Ciertos alimentos como frutas y verduras cuando están almacenados en contacto directo con el ambiente frío y seco se deshidratan. El cajón para legumbres y frutas mantiene la temperatura y humedad adecuadas para el almacenamiento de dichos alimentos, conservando sus características naturales.

CONTROL DE LA HUMEDAD

El uso adecuado del control de humedad permite regular el paso de aire hacia el interior del cajón de acuerdo con sus necesidades.

- Es recomendable mantener el control cerrado para conservar los vegetales de hojas verdes y abierto para la conservación de frutas.

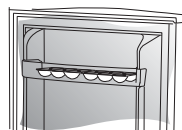


ESTANTES DEL REFRIGERADOR

Su refrigerador posee 3 estantes de vidrio temperado removibles. Usted puede cambiar de lugar de acuerdo con sus necesidades.

PORTAHUEVOS

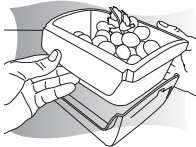
Su refrigerador posee 2 portahuevos que tienen capacidad total para almacenar 12 huevos, y permite ser colocado tanto en las estantes de la puerta como sobre las estantes de vidrio del refrigerador, de acuerdo con su preferencia.



CAJÓN DE FRUTAS

El cajón de frutas es un espacio de fácil acceso para almacenamiento de frutas delicadas listas para consumo.

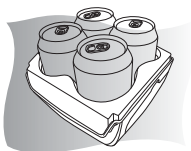
Este compartimiento también puede ser usado para lavar frutas.



PORTALATAS

El portalatas de su refrigerador tiene capacidad para almacenar 4 latas.

Este puede ser retirado y llevado a la mesa o al congelador.

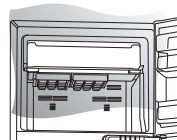


COMPARTIMIENTO CONGELADOR

- Al almacenar alimentos en el compartimiento congelador, prepare pequeñas porciones. Esto posibilitará un congelamiento más rápido y el uso integral de cada porción.
- Al almacenar alimentos en el congelador, observe las orientaciones de los fabricantes de alimentos.
- Todo congelador posee capacidad de congelar una cantidad máxima de alimentos cada 24 horas. Evite exceder la capacidad de congelamiento de su producto, que usted puede conferir en la etiqueta de identificación, localizada en la parte trasera de su producto.
- Observe siempre la fecha de vencimiento de los productos congelados, indicada por el fabricante.
- Al almacenar alimentos, evite colocarlos próximo a las salidas de aire. Esto perjudica el desempeño del producto y aumenta el ruido de ventilación (vea el ítem "Ruidos Considerados Normales").

COMPARTIMIENTO DIVERSOS

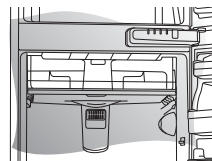
Este compartimiento permite mejor aprovechamiento y organización del espacio del congelador.



COMPARTIMIENTO EXTRA-FRÍO

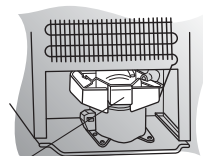
Este compartimiento presenta una temperatura más fría y estable, encontrándose en la parte superior dentro del compartimiento refrigerador. Por lo tanto prolonga el tiempo de conservación de los alimentos de consumo diario y enfría más rápido las bebidas. Es ideal para productos lácteos, embutidos, carnes y fiambres.

- Si es necesario retirar el compartimiento extra-frío, saque los alimentos almacenados. Luego abra completamente el compartimiento, tirando hacia adelante hasta sentir el tope. Levante la parte frontal con ambas manos y tire hacia adelante cuidadosamente.
- No es aconsejable quitar la tapa basculante frontal del compartimiento extra-frío.



BANDEJA DE DESHIELO

La acumulación de agua en este recipiente es normal. El agua es proveniente del descongelamiento automático y será lenta y naturalmente evaporado.



Esta pieza no debe ser retirada.

7 Mantenimiento y Cuidados

LIMPIEZA

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de Explosión

Use productos de limpieza no inflamables.

El incumplimiento de esta instrucción puede resultar en muerte, explosión o incendio.

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de Conmoción Eléctrica

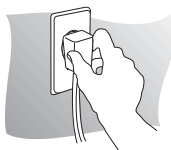
Desconecte el enchufe del tomacorriente antes del mantenimiento o limpieza del producto.

Sustituya todos los componentes antes de conectar el producto.

El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en muerte o conmoción eléctrica.

- Mantener limpio su refrigerador evita la contaminación de los alimentos por olores.

- Antes de hacer una limpieza general, desconecte el refrigerador del tomacorriente.



- Los alimentos perecederos deberán ser acondicionados en algún recipiente térmico.

Importante:

- Nunca utilice productos tóxicos (amoníaco, alcohol, removedores, etc.) o abrasivos (jabón de pulir, pastas, etc.) ni limpiador de acero o cepillos en la limpieza de su refrigerador. Estos productos pueden dañar su refrigerador y dejar olores desagradables en el interior del mismo.
- Evite también el contacto de estos productos con su refrigerador, pues podrán dañarlo.



- Utilice una esponja suave o paño humedecido en agua con un jabón neutro. Aclare y seque bien con un paño limpio y seco.
- Para limpiar la parte externa trasera, use solamente un aspiradora de polvos o un plumero.
- Después de la limpieza, conecte el refrigerador en el tomacorriente. Si fuese necesario ajuste el control de temperatura en la posición deseada.

VIAJES Y AUSENCIAS

- En caso de ausencias prolongadas, desconecte el enchufe del tomacorriente. Vacíe completamente su refrigerador, inclusive las cubeteras. Deje la puerta entreabierta, colocando algún objeto que impida su cierre, para facilitar la renovación del aire y evitar la concentración de malos olores.
- Para periodos cortos de ausencia, su refrigerador podrá permanecer conectado.

Importante:

- Recuerde que siempre existe la posibilidad de cortes de energía eléctrica mientras Usted no se encuentra y, en este caso, el descongelamiento provocará la degradación de los alimentos.

ILUMINACIÓN DE LED

Importante:

- Su producto utiliza LED'S para iluminación interna, en el compartimiento refrigerador.
- Caso sea necesaria la sustitución, llame al Servicio Técnico Autorizado o consulte a su revendedor.

RUIDOS CONSIDERADOS NORMALES

Algunos ruidos son considerados propios del funcionamiento del refrigerador. A continuación, presentamos una tabla descriptiva de los ruidos característicos del funcionamiento.

Ruido del sistema de ventilación	Ruido característico de ventilador, que muestra que el sistema no frost está en perfecto funcionamiento. Este sistema garantiza una temperatura uniforme en el producto y vuelve desnecesario el descongelamiento.
Ruido de la expansión de gas (chirrido, parece escape)	Ruido característico de la expansión del gas en el sistema de refrigeración. Es un ruido semejante al generado cuando se llena un balón de gas.
Ruido del cierre de puerta	El caucho al cerrar la puerta podrá hacer un ruido, chirrido.
Estallidos	Los estallidos son característicos del producto. Estos pueden ser causados debido a la diferencia de temperatura y de materiales utilizados en el producto, una vez que hay una acomodación de los mismos provocando ruido. Estos también pueden ser causados por el desprendimiento de hielo. Es el mismo ruido que ocurre cuando formas de hielo son retiradas del congelador y expuestas a temperatura ambiente.
Ruido “clic” en la parte trasera del producto cuando el compresor enciende	Ruido característico del producto. Cuando el relé es accionado el mismo genera un “clic” que significa que el compresor partió (encendió).
Ruido del compresor	Ruido característico de motor. Significa que el compresor está en funcionamiento.
Ruido de descongelamiento	Ruido característico de agua escurriendo. Ocurre cuando el producto está haciendo el descongelamiento.

8

Soluciones de Pequeños Problemas

Antes de llamar al servicio técnico autorizado o a su revendedor, intente las soluciones, consultando la tabla a continuación:

Problema	Causa probable	Solución	Más información en la pág.
El refrigerador no funciona	Falta de energía.	Verifique el fusible o el disyuntor de la residencia. Vea también si el enchufe está conectado al tomacorriente.	
	Tensión muy bajo/alto (esto puede ser notado por las oscilaciones de luminosidad de las lámparas de la casa).	Instale un estabilizador automático de voltaje con potencia mínima de 1000 Watts.	18
	Tomacorriente descompuesto.	Enchufe otro aparato en esa toma para verificarlo y cambie el tomacorriente si es necesario.	
	Enchufe desconectado.	Conecte el aparato.	
	Cable de alimentación dañado.	Contacte el servicio autorizado o consulte al revendedor.	18
Ruidos anormales	Instalación en un lugar no adecuado.	Véase el capítulo "¿Por donde Comienzo? (Instalación).	19
	Nivelación inadecuada del producto.	Regule las patas estabilizadoras.	19
Refrigeración insuficiente	La circulación del aire está bloqueada.	No obstruya las salidas de aire. Véase el capítulo "Conociendo su Refrigerador" (Sistema No Frost).	20
	Puertas siendo abiertas con mucha frecuencia.	Dígale a las personas que abran las puertas solamente cuando sea necesario.	22
	Control de temperatura en la posición incorrecta.	Ajústelo, de acuerdo al ítem "Usando el Refrigerador" (Cómo operar los Controles de Temperatura).	21
Condensación externa	Elevada humedad del aire ambiente (normal en ciertos climas y épocas del año).	Instale su refrigerador en un lugar ventilado.	19
	Mala adherencia del burlete que contorna la puerta.	Regule las patas estabilizadoras de modo que mantengan el refrigerador levemente inclinado hacia atrás.	19

Problema	Causa probable	Solución
Condensación interna	Puertas siendo abiertas con mucha frecuencia.	Dígale a las personas que abran las puertas solamente cuando sea necesario. 22
	Alimentos desembalados y/o recipientes con líquidos destapados (humedad excesiva).	Embale alimentos y/o tape los recipientes con líquidos. 22
	Mala adherencia del burlete que contorna la puerta.	Regule las patas estabilizadoras de modo que mantengan el refrigerador levemente inclinado hacia atrás. 19
	Almacenaje de alimentos calientes en el refrigerador.	Deje enfriar los alimentos antes de almacenarlos en su refrigerador. 22
	Puertas mal cerradas.	Verifique si algún objeto está impidiendo el cierre completo de las puertas. Si es necesario, reorganice los alimentos.
Humedad elevada en los alimentos almacenados en cajón para legumbres	Humedad elevada en los alimentos del cajón para legumbres.	Regule el control de humedad del cajón hacia una posición más abierta. 22
Formación de hielo en el congelador	Filtración de humedad por la puerta.	Verifique si algún objeto está impidiendo que cierre correctamente la puerta. Si es necesario reorganice los alimentos en el congelador. Si persiste la formación de hielo, contacte el servicio de asistencia técnica autorizado o consulte a su revendedor.
Luz no enciende	LED quemado.	Llame al Servicio Técnico Autorizado o a su revendedor. 25

9 Características Técnicas

Modelo	390	420
Dimensiones sin embalaje	(mm)	(mm)
Alto	1758	1856
Ancho	619	619
Ancho con la puerta abierta a 155°	891	891
Profundidad	690	690
Profundidad con la puerta abierta a 90°	1223	1223
Peso máximo sobre componentes	(kg)	(kg)
Compartimiento congelamiento rápido	7,5	7,5
Compartimiento extra-frío	8,0	8,0
Estante de vidrio (cada)	20,0	20,0
Tapa del cajón de legumbres	20,0	20,0
Cajón de legumbres	15,0	15,0
Estante puerta congelador (cada)	5,0	5,0
Estante portahuevos	2,5	2,5
Portatalas	2,5	2,5
Cajón de frutas	2,5	2,5
Estante multi-uso (cada)	5,0	5,0
Estante botellas	8,0	8,0

El fabricante se reserva el derecho de modificar las características generales, técnicas y estéticas de sus productos sin aviso previo.

W10851848
19/11/2015